|  |
| --- |
| Sciences Po Rennes*Pôle Formation - Mobilités* 104 Bd de la Duchesse Anne 35700 Rennes – France [incoming@sciencespo-rennes.fr](mailto:incoming@sciencespo-rennes.fr) |

# BOURSE DU FONDS DE SOLIDARITE INTERNATIONALE

# DE L’INSTITUT D’ETUDES POLITIQUES DE RENNES

Attention : la bourse est attribuée sur critères sociaux

[La beca del Fondo de Solidaridad Internacional se concede según requisitos económicos]

*[The scholarship is granted based on financial need]*

Les renseignements donnés ci-dessous sont strictement confidentiels,

seule la commission d’attribution des bourses en aura connaissance

**A remplir lisiblement en FRANÇAIS.**

*(Fill in legibly in French) [Complete de forma legible en francés]*

Photo

NOM *(Surname)* [Apellido(s)] :

Prénom *(Forename)* [Nombre] :

Age *(Age)*

Sexe *(Gender)* F ❑ M ❑

NATIONALITE (*Citizenship)* [Nacionalidad] :

Adresse permanente dans votre pays :

(*Permanent address in your home country)*

*[Dirección permanente en su país]*

🕿 :

E-Mail :

UNIVERSITE D’ORIGINE *(Home university)* *[Universidad de origen]* :

Ce dossier devra être complété et signé par l’étudiant :

*(This application must be filled in and signed by the student)*

*[Este informe tiene que estar completo y firmado por el estudiante]*

Les pièces à joindre au dossier :

*(Include the following documents) [Documentos que se requieren para el informe]*

* Lettre de motivation, (*Cover letter) [Carta de motivación]*
* Curriculum vitae,
* Copie des fiches de paie de vos parents,

(*A copy of your parents payslip) [Copia de las nóminas de los padres]*

* Si vous recevez une aide financière dans votre pays d’origine : copie du document,

*(If you receive financial support from your home country, a copy of the document)*

*[Si percibe una beca/ayuda económica en su país, copia del documento]*

* Si vous payez des frais d’inscription et/ou des frais de scolarité dans votre université d’origine : copie du document,

*(If you pay tuition fees in your home institution, a copy of the document)*

*[Si tiene gastos de matrícula y/o gastos de escolaridad en su universidad, copia del documento]*

* Si vous recevez une aide financière supplémentaire pour vos études en France : copie du document

*(If you receive any other financial support for your studies, a copy of the document)*

*[Si percibe otro tipo de ayuda económica para sus estudios en Francia, copia del documento]*

Si vous souhaitez préciser à la Commission d’examen des demandes de bourse des renseignements supplémentaires pour éclaircir votre situation personnelle, vous pouvez joindre d’autres documents

*(Should you have any other information that you think should be brought to the attention of the committee, please attach a letter, including any documents that are relevant in support of your application.)*

*[Si quiere añadir algún elemento o documento que la Comisión de becas pueda tener en cuenta para precisar su situación personal, puede incluirlo.]*

En outre, afin de compléter les renseignements fournis, Sciences Po Rennes peut demander au coordinateur de votre université d’origine des éléments justificatifs sur votre situation économique et sociale.

*(In* *order to receive additional information, Sciences Po Rennes may ask the administration of your home university university to provide justifications about your economic and social status.)*

*[Para completar la información y los documentos entregados, Sciences Po Rennes puede pedir al responsable de su Universidad de origen otros elementos que justifiquen los requisitos económicos y sociales]*

## Le dossier FSI et les pièces demandées devront être transmis

## par votre université d’origine

## pour le 27 avril 2022

**au Pôle Formation – Mobilité de Sciences Po Rennes**

*(The application and documents must be sent by your home university to the Sciences Po Rennes Incoming Students Office, which must receive them by April 27th, 2022)*

**Situation familiale**

**1- Vos parents sont-ils :***(Are your parents)**[Sus padres]*

**a) divorcés? (***divorced?) [¿están divordiados?]*

**b) décédés?** *(deceased?) [¿han fallecido?]*

**De qui dépendez-vous financièrement?** *(If they are, who is responsible for you?)*

*[¿De quién depende usted económicamente?]*

**2- Etes-vous marié(e) ?** *(Are you married?) [¿Está casado?]*

**3- Avez-vous des enfants?** *(Do you have any children?)* *[¿Tiene hijos?]*

**4- Avez-vous des frères et sœurs ?** (*Do you have any brothers or sisters?) [¿Tiene hermanos-as?]*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| NOM | AGE  *[Age]*  *[Edad]* | A LA CHARGE DES PARENTS ?  *(Financially dependent on your parents?)*  *[¿Dependen económicamente de sus padres?]* | | PROFESSION OU NIVEAU SCOLAIRE  *(Professional situation or level of studies)*  *[Profesión o nivel de estudios]* |
|  |  | OUI | NON |  |
|  |  | OUI | NON |  |
|  |  | OUI | NON |  |
|  |  | OUI | NON |  |

**Ressources financières**

**5- Quelle est la profession de vos parents ?** *(What is your parents’ profession?) [Profesión de los padres]*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Profession | Revenus mensuels  (Avec pensions alimentaires et indemnités)  *(Monthly income (including alimony and benefits))*  *[Salario mensual (incluya pensiones alimenticias y subsidios)]* | |
|  | Dans votre monnaie  (In your currency) [En su moneda] | En euros  (In euros) [En euros] |
| Père |  |  |  |
| Mère |  |  |  |

|  |
| --- |
|  |

**6- Parallèlement à vos études, exercez-vous un travail rémunéré ? Si oui, de quoi s’agit-il ?**

**Combien d’heures par semaine travaillez-vous ?**

*(Whilst studying, do you have any paid employment?*

*If so, please state the nature of this employment and the amount of hours worked per week)*

*[Además de estudiar ¿trabaja? Si contesta sí, ¿de qué tipo de trabajo se trata? ¿Cuántas horas por semana trabaja?]*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | OUI | NON | VOLUME HORAIRE HEBDOMADAIRE *(amount of hours worked per week)* | NATURE | REVENUS  *(dans votre monnaie et en euros)* |
| Travail en période scolaire  *(whilst studying)* |  |  |  |  |  |
| Travail hors période scolaire  *(work off school year)* |  |  |  |  |  |
|  | OUI | NON | VOLUME HORAIRE HEBDOMADAIRE *(amount of hours worked per week)* | NATURE | REVENUS  *(dans votre monnaie et en euros)* |
| Travail en période scolaire  *(whilst studying)* |  |  |  |  |  |
| Travail hors période scolaire  *(work off school year)* |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | OUI | NON | VOLUME HORAIRE HEBDOMADAIRE *(amount of hours worked per week)* | NATURE | REVENUS  *(dans votre monnaie et en euros)* |
| Travail en période scolaire  *(whilst studying)* |  |  |  |  |  |
| Travail hors période scolaire  *(work off school year)* |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Oui  *yes* | Non  *no* | Volume horaire hebdomadaire  *(Number of hours worked per week)*  *[Horas de trabajo semanales]* | Nature  *Denomination*  *[Tipo de trabajo]* | Revenus (dans votre monnaie et en euros)  *(Income)*  *[Sueldo]* | |
|  | Dans votre monnaie  *In your currency* | En euros  *In euros* |
| Travail en période scolaire *(Whilst studying)*  *[Trabajo durante el curso escolar]* |  |  |  |  |  |  |
| Travail hors période scolaire *(During school breaks)*  *[Trabajo fuera del curso escolar]* |  |  |  |  |  |  |

**7- Bénéficiez-vous d’une aide financière dans votre pays d’origine ?**

*(Do you receive a grant in your home country?)*

*[¿Percibe una beca/subsidio/ayuda financiera en su país?]*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Oui | Non | Montant de l’aide  *(Amount)[Importe]* | | Origine de cette aide  *[Origin]*  *[Origen]* |
|  | Dans votre monnaie | En euros |
| Aide financière dans votre pays d’origine |  |  |  |  |  |

**Situation d’étudiant**

**8- Vivez-vous chez vos parents ?** *(Do you live with your parents?) [¿Vive con sus padres?]*

**9- Si non, à combien de kilomètres ou de temps est située l’université du foyer de vos parents ?**

*(If not, how long does it take to go to university from your parents’ home?)*

*[Si no es el caso, ¿qué distancia hay entre la Universidad y el domicilio de sus padres?]*

**10- Payez-vous un loyer pour vous loger ?**

*(Do you pay a rent?)**[¿Paga un alquiler por su alojamiento?]*

**11- Inscription dans votre université d’origine :** *[Tuition fees in your home university] [Coste de la Universidad]*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Oui  *Yes* | Non  *No* | Montant  *Amount* | |
|  | Dans votre monnaie  *In your currency* | En euros  *In euros* |
| Frais d’inscription mensuels à payer dans votre université  *[Monthly tuition fees in your home university]*  *[Precio mensual de la matrícula en su universidad]* |  |  |  |  |
| Frais de scolarité mensuels à payer  *[Monthly fees]*  *[Gastos de escolaridad mensuales]* |  |  |  |  |

**12- Votre budget dans votre pays d’origine** *[Expenditures in your home country] [Presupuesto en su país]*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Montant | |
|  | Dans votre monnaie | En euros |
| Votre budget mensuel dans votre pays d’origine comprenant le logement, la nourriture et autres frais  *(Your total monthly expenditures whilst in your home country, including housing, food and other costs)*  *[Presupuesto mensual en su país, incluya alojamiento, comida y otros gastos]* |  |  |

**Situation si vous venez à Rennes** *(Situation if you study in Rennes) [Situación si estudia en Rennes]*

**13- Si vous recevez une aide financière dans votre pays d’origine, bénéficierez-vous toujours de cette bourse lors de vos études en France ?**

*(If you receive a grant in your home country, will you still receive it if you study in France?)*

*[Si percibe una beca en su país, ¿seguirá recibiéndola durante sus estudios en Francia?]*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Oui | Non | Montant | |
| Dans votre monnaie | En euros |
|  |  |  |  |

**14- Paierez-vous toujours les frais d’inscription et les frais de scolarité mensuels, si c’est le cas, à votre université ?**

*(Will you still pay fees at your university?)*

*[¿Tendrá que seguir pagando los gastos de matrícula y/o de escolaridad de su Universidad?*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Oui | Non | Montant | |
| Dans votre monnaie | En euros |
|  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| LOGO iep | Service des Relations InternationalesInstitut d’Etudes Politiques de Rennes **104 Bd de la Duchesse Anne**  **35700 Rennes** Tél/Fax : 02.99.84.39.18 |

15 - Aurez-vous le droit à une aide financière supplémentaire pour vos études en France (de l’Etat, d’une fondation privée, de l’université, de la région…) ?

(*Are you entitled to any additional financial support for your studies in France (State, foundation, university, region…)?)*

*[¿Tendrá algún tipo de ayuda financiera más para sus estudios en Francia (del Estado, de una Fundación, de una Universidad, de una región)?]*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nature de l’aide  *Type of aid*  *[Tipo de subsidio]* | Oui | Non | Montant | | Préciser l’origine de cette aide (Etat, fondation privée, université, Région…)  *Origin* |
| Dans votre monnaie | En euros |
| Argent *Money* |  |  |  |  |  |
| Billets d’avion *Plane tickets* |  |  |  |  |  |
| Frais de visa *Visa fees* |  |  |  |  |  |
| Frais de santé *Health* |  |  |  |  |  |
| Prêt *Loan* |  |  |  |  |  |
| Autre, spécifiez :  *Other, be specific :* |  |  |  |  |  |

**16 – Quels sont vos revenus mensuels estimés pour vos études en France ?**

*(How much money will you have to live on in France**each month?)*

*[¿Qué ingresos mensuales calcula para sus estudios en Francia?]*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Montant / mois | | Préciser l’origine de ces revenus (parents, amis…)  *[Origin – parents, friends…]*  *[Indique el origen de esos ingresos (padres, amigos)]* | |
| Dans votre monnaie | En euros |  |
|  |  |  | |
| **Attention : La bourse FSI ne doit pas être prise en compte dans ce tableau**  *(Please do not include the FSI grant in the table)*  *[No incluya la beca FSI en este cuadro]* | | | |

**A remplir par l’étudiant :**

*(To fill in by the student)*

*[Para ser completado por el estudiante]*

Je, *(Prénom NOM First Name SURNAME)* ………………………………………………… certifie sur l’honneur l’exactitude des renseignements contenus dans ce dossier.

*(I hereby certify that the information provided in this application is correct)*

*[Certifico la exactitud de la información indicada en este formulario]*

Je souhaite effectuer un séjour à Sciences Po Rennes pendant la période d’études suivante :

*(I wish to study at Sciences Po Rennes during the following period:)*

*[Deseo estudiar en Sciences Po Rennes durante el período siguiente]*

- Année académique (de septembre 2022 à avril 2023) *Academic year (September 2022 – April 2023)* ❑

- Semestre 1 (de septembre 2022 à décembre 2022) *Fall semester (Septembre 2022-December 2022)* ❑

- Semestre 2 (de janvier 2022 à avril 2023) *Spring semester (January 2023-April 2023)* ❑

Date : Signature :

**A remplir par le responsable de l’échange de l’université d’origine :**

*(To fill in by the coordinator at the home university)*

*[Para ser completado por el coordinador de la universidad]*

Je, *(Prénom NOM First Name SURNAME)* ………………………………………………… certifie avoir vu et pris connaissance du dossier de cet étudiant.

*(I certify that I have read the application of this student)*

*[Certifico haber leído el formulario del estudiante]*

L’étudiant effectuera un séjour à Sciences Po Rennes pendant la période d’études suivante :

*(The student will study at Sciences Po Rennes during the following period)*

*[El estudiante realizará un intercambio en Sciences Po Rennes durante el siguiente período]*

- Année académique (de septembre 2022 à avril 2023) *Academic year (September 2022 – April 2023)* ❑

- Semestre 1 (de septembre 2022 à décembre 2022) *Fall semester (Septembre 2022-December 2022)* ❑

- Semestre 2 (de janvier 2022 à avril 2023) *Spring semester (January 2023-April 2023)* ❑

Date : Signature :  Tampon de l’université

*[University stamp]*

*[Sello de la Universidad]*